

# Histoires comme ci et ça!

d'après  
**Kipling**

à partir de 2 ans

durée 35 m

Avec Aimée de La Salle  
récit, voix et petits instruments  
et Cécile Veyrat  
accordéon et voix  
Mise en scène de Khalida Azaom

**Petites  
histoires  
d'animaux  
pour petits zozios**  
sur des musiques de compositeurs  
baroques et romantiques



Les Oreilles  
en Eventail

Conservatoire  
de musique  
du Pays d'Arles

## Histoires comme ci et ça !

Deux petites histoires d'animaux en musique pour petits zozios.

Deux histoires tirées du recueil *Histoire comme ça !* ou *Just So Stories for Little Children* de R.Kipling sur des partitions de la période baroque (fin 17<sup>ème</sup>/début 18<sup>ème</sup> siècle) pour *Le petit éléphant trop curieux (L'enfant d'éléphant)* et de la période romantique (19<sup>ème</sup> siècle) pour *La grosse baleine et le petit poisson (La baleine et son gosier)*.

Avec Aimée de La Salle (récit, voix et petits instruments)  
et Cécile Veyrat (transcription, accordéon et voix)

Mise en scène de Khalida Azaom.

A partir de deux ans.

D'une durée de 35 minutes environ.

Création 2022 - Festival Avignon Off/ Médiathèque Ceccano

Une coproduction de Les Oreilles en éventail (Gard) et du Conservatoire de musique du Pays d'Arles (Bouches du Rhône).



### Origine du projet

Ce spectacle est la continuité évidente de la dernière création jeune public d'Aimée de La Salle et Cécile Veyrat, *La Petite Robe Rouge* (2019).

Elles poursuivent leur travail sur l'origine d'un conte (ou histoire merveilleuse) accompagné de compositions classiques du répertoire afin d'éveiller les petites oreilles.

Aimée et Cécile se sont éloignées de la France vers l'Angleterre ou l'Allemagne avec R.Kipling comme auteur ou J.S.Bach et R.Schumann comme compositeurs.

Ce projet est né d'un labeur de deux années avec les ateliers d'éveil musical du Conservatoire de musique du pays d'Arles accompagnés de leurs professeurs.

Il en est ressorti des spectacles et restitutions joyeuses avec les enfants participants, acteurs et musiciens de leurs récits.

Aimée et Cécile ont continué l'aventure tout naturellement en élaborant leur version de ses deux histoires chantées et racontées.

## Synopsis

La première histoire du Petit éléphant trop curieux se résume ainsi :

C'est l'histoire d'un petit éléphant qui pose des questions tout le temps en fatiguant sa famille de la savane.

Un jour, il se demande ce que mange un crocodile et on lui indique où il vit pour se débarrasser de lui.

Mais le petit éléphant ne sait pas à quoi ressemble un crocodile et il ne se méfie pas.

Le crocodile lui attrape son petit nez par ruse et pour le manger ; il tire dessus tellement qu'il s'allonge étrangement.

Le petit éléphant s'en sort et se vante auprès de la savane d'avoir gagné un nouveau nez, une trompe évidemment.

La deuxième histoire de La grosse baleine et le petit poisson, comme ceci :

C'est l'histoire d'une grosse baleine qui a mangé tous les poissons de la mer sauf un tout petit qui s'est caché derrière son oreille droite pour rester en vie.

Le petit poisson intelligent lui conseille de manger un matelot avec son radeau.

Mais après l'avoir avalé, la grosse baleine prend le hoquet ; Le matelot ne veut pas rester enfermé et il danse et chante dans ce gros ventre mouillé.

La grosse baleine malade demande de l'aide au petit poisson.

Il lui conseille de ramener le matelot chez lui sur la terre ferme pour être tranquilisée.

Le matelot est déposé sur sa terre natale, sauvé, et la grosse baleine, elle, n'a plus le hoquet.

La grosse baleine repart dans la mer salée avec le petit poisson, son ami aujourd'hui qui lui a fait changer son appétit.

Les textes sont librement adaptés par Aimée de La Salle d'après le recueil de contes *Histoires comme ça !* ou *Just So Stories for Little Children* de R.Kipling (1865-1936) paru en 1902.

Les musiques de J.Pachelbel (1653-1706), J.S Bach (1685-1750), A.M Bach (1701-1760), M.Marais (1656-1728) et J.P Rameau (1683-1764) pour la période baroque et de R.Schumann (1810-1856), F.Schubert (1797-1828), F.Chopin (1810-1849) et J.Brahms (1833-1897) pour la période romantique sont retranscrites par Cécile Veyrat.

## Note d'intention

Une histoire ou deux histoires ?

Allez, deux et puis voilà un petit éléphant dans la savane et un petit poisson dans une grande mer d'eau salée !

Un petit enfant s'identifie facilement à un animal pour apprendre à grandir et à se connaître ! R.Kipling a écrit ses histoires pour sa fille aînée disparue trop tôt, sa « mieux aimée » comme il l'appelait.

Cécile a fait des études de piano classique au Conservatoire et Aimée a baigné dans la tradition orale.

Chacune et ensemble, elles ont ré-écrit et retranscrit ces histoires entendues ou lues le soir avant de s'endormir quand la journée a été longue et remplie de nouveauté pour de jeunes apprentis à la vie.

La savane luxuriante ou la mer agitée sont des lieux fantastiques ou la curiosité et l'aventure sont attisées. Ce sont aussi des endroits dangereux et inquiétants car on ne sait pas qui l'on peut rencontrer !! Mais bon, papa et maman sont là ou Aimée et Cécile qui chantent, racontent et jouent des chansons douces et amusantes et à répéter ensemble pour rêver !

Vous pourrez entendre comme extraits et airs baroque dans l'histoire du Petit éléphant trop curieux :

La dernière partie du canon de Johann Pachelbel comme ouverture et fermeture ;  
Une fugue de Jean-Sébastien Bach pour l'air du petit éléphant ;  
Un aria, Blute Nur, Passion selon Saint Matthieu, de J.S Bach lorsque le petit éléphant est triste ;  
Le menuet en sol majeur du Petit Livre d'Anna Magdalena Bach illustrant l'oiseau Kolokolo ;  
Une sonate pour violon et basse continue de J.S Bach pour la marche du petit éléphant ;  
La rêveuse de Marin Marais illustrant le serpent python ;  
Les Indes galantes, les sauvages, de Jean-Philippe Rameau pour la bagarre entre le petit éléphant et le crocodile et la gloire d'avoir gagnée une trompe.

Vous pourrez entendre comme extraits et airs romantique dans l'histoire de La grosse baleine et du petit poisson :

La 1ère scène d'enfants de Robert Schumann en ouverture et fermeture ;  
La mélodie Hongroise de Frantz Schubert pour illustrer la grosse baleine et le petit poisson ;  
Une valse en la mineur de Frédéric Chopin démontrant le petit poisson ;  
La 1ère danse hongroise de Johannes Brahms pour la baleine qui a faim et le retour du matelot ;  
La mélodie « Le gai laboureur » de Robert Schumann pour la chanson du matelot ;  
La 3ème scène d'enfants de Robert Schumann dans la chanson du hoquet.

\*\*\*\*\*

L'association Les Oreilles en Éventail soutient et produit le spectacle *Histoires comme ci et ça*.  
Cette création est également soutenue par le Conservatoire de Musique du Pays d'Arles.

**Teaser :**

<https://youtu.be/Pzl67RMBQl4>

**Contact :**

Les Oreilles en Eventail  
1059 chemin du mas du Consul  
Mas du Boschet Neuf  
30300 Beaucaire

N° Licence : PLATESV-R-2019-001385 / PLATESV-R-2019-001386

N° SIRET : 450 170 204 000 17

Code APE : 9001Z

[aimeedelasalle@gmail.com](mailto:aimeedelasalle@gmail.com)

0688460345

**Sites :**

[www.aimeedelasalle.com](http://www.aimeedelasalle.com)

[www.cecile-veyrat.fr](http://www.cecile-veyrat.fr)

# L'équipe artistique

## Aimée de La Salle



Née dans le monde merveilleux des contes, fille de conteur, Aimée de La Salle s'est très jeune construite grâce à un répertoire d'histoires et de chansons dans un métier qu'elle s'est inventé et qu'elle aime nommer Chanteuse d'histoires.

Elle a participé à de nombreux festivals de l'oralité et de la chanson en France et à l'étranger. Son inspiration et son style sont influencés par l'Inde et l'Afrique, en passant par le Maloya réunionnais, le blues, le jazz, la musique baroque et plus singulièrement la chanson française. Elle a rencontré et joué avec Caroline Carlson, Hassan Massoudy, Claude Duneton, Philippe Meyer, Danyel Waro, Henri Gougoud ou Bernard Lubat. Elle débute au Festival d'Avignon en 1991, comme assistante metteur en scène auprès de son père Bruno de La Salle, précurseur du renouveau du conte en France et Directeur du Clio. Elle continue ensuite avec lui son assistantat dans *La Chanson de Roland* (1993). Elle monte sur scène en 1994 toujours sous la tutelle du

Clio dans de nombreux spectacles. À partir de 1997, Aimée de La Salle commence à écrire et interpréter ses propres « histoires chantées » jusqu'à aujourd'hui. Elle a édité quatre livre-disques aux Éditions «Didier Jeunesse» et «Les Braques» qui sont devenus des spectacles et ont reçu, pour trois d'entre eux, le coup de cœur de l'Académie Charles Cros. Aimée s'adresse à un large public tant aux petites oreilles qu'aux grandes. Ses compagnons de route des dernières années sont Serena Fisseau (voix), Cécile Veyrat (accordéon et voix), Sébastien Bertrand (accordéon), Bernard Jean (vibraphone) et Yves Dupuis (piano).

## Cécile Veyrat

Après des études de piano classique au Conservatoire d'Avignon, Cécile Veyrat se tourne vers la chanson avec la reprise des grands du répertoire, puis petit à petit, la création de son propre univers musical avec la complicité de ses paroliers Ghislain Vincent et Marie-Chloé Pujol-Mohatta. Outre son répertoire de compositions originales, elle peut aussi accompagner d'autres artistes à la scène (au piano ou à l'accordéon) ou écrire des arrangements pour des productions discographiques (Julien Heurteubise, Amélie Grand). Elle participe également à plusieurs spectacles équestres dont *Tangalo*, où elle accompagne le ballet équestre de son accordéon et de sa voix. Elle présente au festival Off d'Avignon, en 2014 son spectacle *Rappelle-toi Barbara* (autour des chansons de Barbara et des textes de Jacques Prévert) ; en 2016 *Métamorphose(s)*, un spectacle qui allie chansons, vidéo-projections et mise en scène pour raconter la vie d'une femme, ses joies, ses doutes, ses épreuves...

En 2018, elle crée *La vie rêvée d'Alice*, un conte musical avec chœur d'enfants puis, en 2022, *La Belle et le Loup*, un Opéra Pop, toujours avec la participation d'un chœur d'enfants. Depuis 2016, Cécile accompagne Aimée de La Salle sur plusieurs créations Jeune Public. Depuis avril 2015, Cécile Veyrat participe aux ateliers d'art lyrique dirigés par Michel Wolkowitsky à l'Abbaye de Sylvanès (12).



## Khalida Azaom



Formée aux conservatoires d'art dramatique de Marseille sous la direction de Christian Benedetti puis d'Avignon auprès de Pascal Papini à la fin des années 90, Khalida Azaom poursuit ensuite son apprentissage de techniques théâtrales plurielles avec Alain Gautré (clown), Alain Simon et Jacques Rebotier au Théâtre des Ateliers d'Aix-en-Provence, de Pierrette Monticelli au Théâtre Joliette de Marseille, et de Mohamed Kacimi (dramaturgie) à la Scène Nationale de Cavaillon. Elle s'intéresse également aux techniques audiovisuelles et de jeu face caméra avec des réalisateurs comme Lola Doillon. Au théâtre, elle joue aussi bien des œuvres du répertoire classique que contemporain, comme ces dernières années dans *Lettres Anonymes* d'André Benedetto (Un peu de Poésie, création festival off d'Avignon 2015) ou dans *Le Porteur d'histoire* d'Alexis Michalik (Théâtre Comédie Odéon-Lyon, 2018-2020). Elle co-dirige durant près de huit ans le Théâtre des Vents en Avignon et y installe sa

propre compagnie Un Peu de Poésie qui produit plusieurs spectacles jeune public comme *Le Petit Chaperon* UF de Jean-Claude Grumberg (création festival Off d'Avignon 2012). Elle met par ailleurs en scène plusieurs spectacles musicaux comme *Le cabaret Perret, Ferré, Trenet et moi, et moi, et moi !* (création festival off d'Avignon 2011). Plus récemment elle collabore avec les compagnies Zyane (2017), La Caravane Créative (2018), Les oreilles en éventail (2019), Fantasio (2020).

# Conditions techniques et financières

## ESPACE SCÉNIQUE

- Dimension minimum espace de jeu : 4m x 3m
- Petite forme adaptable à toutes sortes de lieux.

## DURÉE DU SPECTACLE

- 30 mn sans entracte.
- Temps de montage :
  - > 1 heure pour une salle non équipée
  - > 4 heures pour une salle équipée en son et lumière, avec un technicien/régisseur mis à disposition par l'organisateur :
- Temps de démontage et chargement : 1 heure.

## SON

Au delà d'une jauge de 80 spectateurs, sonorisation nécessaire.  
Nous fournissons les micros HF pour les voix et l'accordéon.  
Prendre contact avec la production pour la fiche technique son.

## LUMIÈRE

Lumière ambiante pour les lieux non équipés.  
Pour les lieux équipés, prendre contact avec la production pour la fiche technique lumière.

## DÉCORS

Un tabouret de piano.  
Un pupitre d'orchestre (pour poser des petits instruments de musique).

## PRIX DE VENTE

Nous contacter.  
Contact vente : 06 88 46 03 45  
aimeedelasalle@gmail.com

## AUTRES FRAIS À PRÉVOIR :

Droits d'auteur (SACD) à régler par l'organisateur.

